




# Letsatsi La Ga Hamisi La Letlhogonolo

## Hamisi's lucky day

 Adelheid Marie Bwire

 Rob Owen

 Lorato Trok

 Tswana / English

 Level 2

(imageless edition)





Hamisi o tlhoka diaparo tse dintšhwa tsa sekolo. Rragwe o mo isa marekelong.

...

Hamisi needs a new school uniform. His dad takes him to the market.



Hamisi o bona mosimane a apere hempe e ntle. “Ke hempe e ntle thata e,” Hamisi a nagana.

...

Hamisi sees a boy wearing a beautiful shirt. “That is a very fine shirt,” thinks Hamisi.



“Fa fela nka be ke nale hempe e e tshwanang le ya mosimane o”, Hamisi a rialo.

...

“I wish I had a shirt like that boy,” says Hamisi.



“Bona, o rekisa dihemphe tsele tse di kgethegileng,” Hamisi a rialo. “Rra, tswewe tswewe nthekele nngwe ya tsone,” a kopa.

...

“Look, she is selling those special shirts,” says Hamisi. “Dad, please buy one for me,” he asks.



“Hamisi, ke tshwanetse ke reke diaparo tsa gago tsa sekolo,” ga rialo rragwe.

...

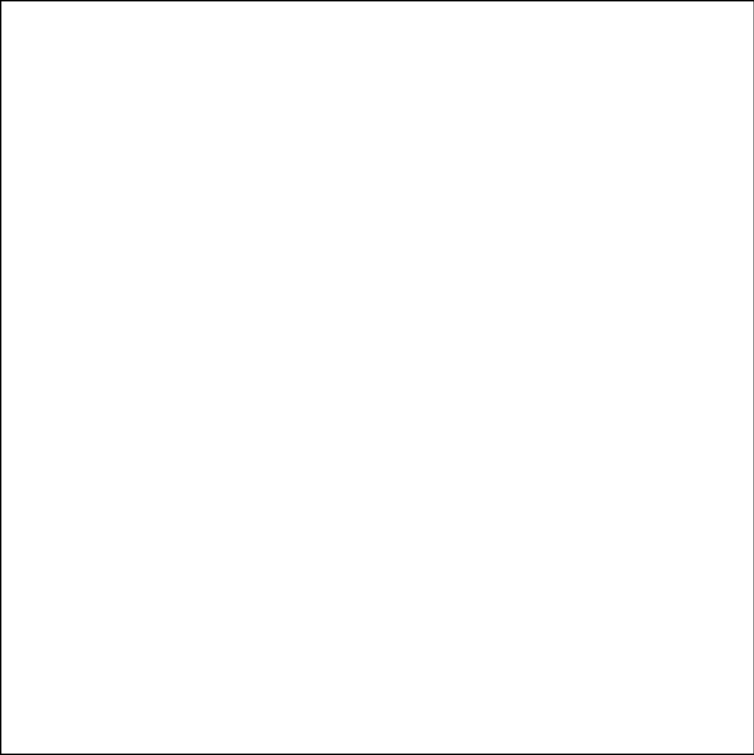
“Hamisi, I have to buy your uniform,” says dad.



“Ga kena madi a a lekaneng go reka hempe eo,” rre a rialo.

...

“I do not have enough money for that shirt,” says dad.



Rragwe Hamisi o duelela diaparo tsa sekolo. O maketse fa a boelwa ke madi a mangwe. Go nale madi a a lekaneng go reka hempe!

...

Hamisi's dad pays for the uniform. He is surprised when he gets the change. There is enough money left over to buy a shirt!





Ke letsatsi la mathogonolo la ga Hamisi! O ile go tlopa hempe efeng?

...

It is Hamisi's lucky day! Which shirt will he choose?



# Storybooks South Africa

[global-asp.github.io/storybooks-southafrica](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica)

**Letsatsi La Ga Hamisi La Letlhogonolo**

## **Hamisi's lucky day**

Written by: Adelheid Marie Bwire

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Lorato Trok (tn)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).